

Bruxelles, 4. ožujka 2019.  
(OR. en)

7075/19

PUBLIC 10  
INF 39

## NAPOMENA

---

Predmet: MJESEČNI SAŽETAK AKATA VIJEĆA – STUDENI 2018.

---

U ovom su dokumentu navedeni akti<sup>1</sup> koje je Vijeće donijelo u studenome 2018.<sup>2 3</sup>

Sadržava informacije o donošenju zakonodavnih akata, uključujući:

- datum donošenja,
- odgovarajuću sjednicu Vijeća,
- broj donesenog dokumenta,
- upućivanje na Službeni list,
- primjenjiva pravila glasovanja, rezultate glasovanja i, prema potrebi, obrazloženja glasovanja te izjave objavljene u zapisniku Vijeća.

---

<sup>1</sup> Radi lakšeg snalaženja, naznačeni su i „kratki naslovi” kako su navedeni u dnevnim redovima Vijeća (vidjeti tekst u *kurzivu*).

<sup>2</sup> Uz iznimku određenih akata ograničenog područja primjene, kao što su postupovne odluke, imenovanja, odluke tijela osnovanih međunarodnim sporazumima, posebne proračunske odluke itd.

<sup>3</sup> Ako su zakonodavni akti doneseni u redovnom zakonodavnom postupku, datum sastanka Vijeća na kojemu je zakonodavni akt donesen i stvarni datum dotičnog akta mogu se razlikovati jer se zakonodavni akti doneseni u redovnom zakonodavnom postupku smatraju donesenima tek nakon što ih potpišu predsjednik Vijeća i predsjednik Europskog parlamenta te glavni tajnici tih dviju institucija.

Ovaj dokument sadrži i informacije o donošenju nezakonodavnih akata koje je Vijeće odlučilo objaviti.

Ovaj je dokument dostupan i na internetskim stranicama Vijeća:

[Mjesečni sažeci akata Vijeća \(akti\) – Vijeće](#)

Dokumenti koji su navedeni u sažetku dostupni su u javnom registru dokumenata Vijeća na:

[Dokumenti i publikacije – Vijeće](#)

Treba naglasiti da je ovaj dokument isključivo informativne prirode – samo su zapisnici Vijeća autentični. Oni su dostupni na internetskim stranicama Vijeća: [Zapisnici Vijeća – Vijeće](#)

---

## INFORMACIJE O AKTIMA KOJE JE VIJEĆE DONIJELO U STUDENOME 2018.

### 3646. sastanak Vijeća Europske unije (ekonomski i financijski poslovi) održan u Bruxellesu 6. studenoga 2018.

#### ZAKONODAVNI AKTI

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DOKUMENT | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <i>Vize za državljane trećih zemalja (kodifikacija)</i><br>Uredba (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva<br>SL L 303, 28.11.2018., str. 39–58. | 50/18    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za                                    |
| <i>Uredba o Eurojustu</i><br>Uredba (EU) 2018/1727 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) te zamjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2002/187/PUP<br>SL L 295, 21.11.2018., str. 138–183.                                     | 37/18    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Ne sudjeluju: DK, IE, UK |

#### **Izjava Komisije**

Komisija izražava žaljenje zbog toga što su suzakonodavci odlučili u pogledu nekoliko točaka odstupiti od pristupa dogovorenoga u Zajedničkoj izjavi Europskog parlamenta, Vijeća EU-a i Europske komisije o decentraliziranim agencijama od 19. srpnja 2012., i to bez nužnog objašnjenja. To se posebno odnosi na broj predstavnika Komisije u Kolegiju / Upravnom odboru te na postupak za imenovanje i razrješenje upravnog direktora Eurojusta. Komisija će ocijeniti učinak tih odstupanja na funkcioniranje Agencije kad bude primjereno. Ne bi ih se trebalo smatrati presedanom za druge agencije.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                      |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Uredba o zamrzavanju i oduzimanju</i><br/> Uredba (EU) 2018/1805 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o uzajamnom priznavanju naloga za zamrzavanje i naloga za oduzimanje<br/> SL L 303, 28.11.2018., str. 1–38.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 38/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Ne sudjeluju: DK, IE                            |
| <p><i>Revizija Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama</i><br/> Direktiva (EU) 2018/1808 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o izmjeni Direktive 2010/13/EU o koordinaciji određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama o pružanju audiovizualnih medijskih usluga (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama) u pogledu promjenjivog stanja na tržištu<br/> SL L 303, 28.11.2018., str. 69–92.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 33/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Protiv: CZ, DK, IE, NL, FI<br>Suzdržane: LU, UK |
| <p><b>Izjava Latvije</b></p> <p>Republika Latvija skreće pozornost na činjenicu da pravni izraz ‚veikt uzņēmējdarbību‘ upotrijebljen u latvijskog jezičnoj verziji Direktive u vezi s mjestom poslovnog nastana pružatelja audiovizualnih medijskih usluga znači ‚voditi posao‘. Stoga se znatno razlikuje od pravnog značenja izraza ‚imati poslovni nastan‘ koji se upotrebljava u engleskoj jezičnoj verziji teksta i prijevodima na druge jezike.</p> <p>Republika Latvija napominje da nedosljedna i netočna uporaba takve temeljne pravne terminologije dovodi do pravne nesigurnosti s nepredvidivim posljedicama. To može dovesti ne samo do ugrožavanja pravnog paralelizma među različitim jezičnim verzijama Direktive, već i do pravne nesigurnosti i razlika u pravnom tumačenju pri prenošenju Direktive u nacionalno pravo država članica. To bi moglo biti posebno problematično u kontekstu prekograničnih usluga, uključujući usluge na zahtjev i platforme za razmjenu videozapisa.</p> <p>Republika Latvija napominje da se izraz ‚imati poslovni nastan‘ upotrebljava u sličnom kontekstu u članku 49. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u kojemu je na latvijski preveden kao ‚izveidot‘. Iako je termin ‚izveidot‘ bliži značenju osnivanja poduzeća, predložili bismo uporabu termina ‚dibināt‘ (‚osnovati ili uspostaviti‘), što je točniji prijevod kojim bi se spriječili neispravno tumačenje i pravna nesigurnost.</p> <p>Republika Latvija namjerava pokrenuti postupak ispravka Direktive kako bi se osigurala dosljedna i ispravna uporaba terminologije.</p> |       |                      |                                                                                              |

### **Zajednička izjava Finske, Irske i Nizozemske**

Mi, niže potpisane države članice, smatramo da je promicanje jedinstvenog digitalnog tržišta iznimno važno i prepoznajemo potrebu za preispitivanjem regulatornog okvira za audiovizualne medijske usluge uzimajući u obzir promjene na tržištu, potrošnju i tehnologiju.

Zaštita maloljetnika od štetnog sadržaja i zaštita svih građana od mržnje sami su po sebi legitimni ciljevi. Međutim, kako smo uporno tvrdili tijekom pregovora, Direktiva o AVMS-u nije pravo mjesto za regulaciju platformi za razmjenu videozapisa jer se ostatak područja primjene Direktive obuhvaćaju samo usluge audiovizualnih medijskih usluga u okviru kojih pružatelj usluga ima uredničku odgovornost za sadržaj programa. Predloženu regulaciju platformi za razmjenu videozapisa teško je nadzirati te ona može dovesti do neželjenih posljedica i nerazmjernog administrativnog opterećenja. Umjesto prekomjerne regulacije platformi za razmjenu videozapisa snažan naglasak trebalo bi staviti na promicanje kritične medijske pismenosti i medijskog obrazovanja u državama članicama.

Smatramo da bi zbog nedostatka jasnoće u kombinaciji s nedostatkom procjena učinka i čvrste baze dokaza moglo doći do potkopavanja pravne sigurnosti koja je potrebna kako bi regulatorna tijela i industrija mogli provesti odredbe jasno, dosljedno i učinkovito te kako bi industrija mogla biti inovativna. Također bi se mogla ugroziti sposobnost europskih građana da iskoriste svoja temeljna prava, posebno slobodu izražavanja.

Zbog prethodno spomenutih razloga, kao i razloga navedenih tijekom pregovora o tom Prijedlogu, glasovat ćemo protiv toga da se Direktiva donese kao točka ‚I‘ na sastanku Corepera 24. listopada 2018. odnosno kao točka ‚A‘ na sastanku Vijeća 6. studenoga 2018. (PE-CONS 33/18). Finska, Irska i Nizozemska traže od Glavnog tajništva Vijeća da se izjavu uključi u odgovarajuće zapisnike tih dvaju sastanaka.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |             |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|------------------------------------|
| <i>Direktiva o produljenju razdoblja primjene neobveznog mehanizma prijenosa porezne obveze i mehanizma brze reakcije (PDV)</i><br>Direktiva Vijeća (EU) 2018/1695 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost u pogledu razdoblja primjene neobveznog mehanizma prijenosa porezne obveze u odnosu na isporuke određene robe i usluga podložnih prijevari te primjene mehanizma brze reakcije na prijevaru u vezi s PDV-om<br>SL L 282, 12.11.2018., str. 5–7. | 12033/18 | Jednoglasno | Sve države članice glasovale su za |
| <i>Direktiva u pogledu stopa PDV-a za e-publikacije</i><br>Direktiva Vijeća (EU) 2018/1713 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Direktive 2006/112/EZ u pogledu stopa poreza na dodanu vrijednost koje se primjenjuju na knjige, novine i časopise<br>SL L 286, 14.11.2018., str. 20–21.                                                                                                                                                                                                                                        | 12657/18 | Jednoglasno | Sve države članice glasovale su za |

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DOKUMENT/IZJAVE |
| <i>Odluka Vijeća o odobravanju vanjskih revizora središnje banke Lietuvos bankas</i><br>Odluka Vijeća (EU) 2018/1664 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Odluke 1999/70/EZ o vanjskim revizorima nacionalnih središnjih banaka u pogledu vanjskih revizora središnje banke Lietuvos Bankas<br>SL L 278, 8.11.2018., str. 22.                                                                                                                                                                              | 13067/18        |
| <i>Provedbena odluka Vijeća o odstupanju od PDV-a za Sloveniju u pogledu nastavka izuzimanja od plaćanja PDV-a poreznih obveznika čiji godišnji promet nije viši od 50 000 EUR</i><br>Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/1700 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Provedbene odluke 2013/54/EU kojom se Republici Sloveniji odobrava uvođenje posebne mjere kojom se odstupa od članka 287. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost<br>SL L 285, 13.11.2018., str. 78–79. | 12984/18        |
| <i>Zaključci o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 13/2018 o suzbijanju radikalizacije koja vodi do terorizma</i><br>Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 13/2018 pod naslovom: „Suzbijanje radikalizacije koja vodi do terorizma: Komisija je uzela u obzir potrebe država članica, ali uz određene nedostatke u koordinaciji i evaluaciji”                                                                                                            | 13901/18        |
| <i>Preporuka u vezi sa schengenskom evaluacijom – upravljanje vanjskom granicom u Hrvatskoj</i><br>Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. u pogledu ispunjavanja uvjeta nužnih za primjenu schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom (ponovna provjera na licu mjesta) u Hrvatskoj                                                                                                                     | 13902/18        |
| <i>Mjere ograničavanja protiv Venezuele – preispitivanje – odluka i provedbena uredba</i><br>Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1656 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/2074 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli<br>SL L 276, 7.11.2018., str. 10–11.                                                                                                                                                                                                                      | 13014/18        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Mjere ograničavanja protiv Venezuele – preispitivanje – odluka i provedbena uredba</i><br/> Provedbena uredba Vijeća (EU) 2018/1653 od 6. studenoga 2018. o provedbi Uredbe (EU) 2017/2063 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Venezueli<br/> SL L 276, 7.11.2018., str. 1–2.</p>                                                                                                                                                                           | 13016/18 |
| <p><i>Mjere ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje – prenošenje popisa UN-a – provedbena odluka i uredba</i><br/> Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1657 od 6. studenoga 2018. o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje<br/> SL L 276, 7.11.2018., str. 12–18.</p>                                                                                                                       | 13089/18 |
| <p><i>Mjere ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje – prenošenje popisa UN-a – provedbena odluka i uredba</i><br/> Provedbena uredba Vijeća (EU) 2018/1654 od 6. studenoga 2018. o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje<br/> SL L 276, 7.11.2018., str. 3–8.</p>                                                                                                                            | 13092/18 |
| <p><i>Europska akademija za sigurnost i obranu – proračun za 2019. – odluka</i><br/> Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1655 od 6. studenoga 2018. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/2382 o osnivanju Europske akademije za sigurnost i obranu (EASO)<br/> SL L 276, 7.11.2018., str. 9.</p>                                                                                                                                                                                              | 12652/18 |
| <p><i>Izvozni krediti – Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u vezi sa željezničkom infrastrukturom na sastanku sudionica Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima</i><br/> Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 140. zasjedanju sastanka sudionica Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima u pogledu donošenja odluke o proširenju područja primjene Priloga V. Sporazumu o službeno podupiranim izvoznim kreditima</p> | 11447/18 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Izvozni krediti – Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u vezi s Turskom na sastanku sudionica Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima</i></p> <p>Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na sastanku sudionica Sporazuma OECD-a o službeno podupiranim izvoznim kreditima</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11957/18 |
| <p><b>Izjava Republike Cipra</b></p> <p>Cipar nije u mogućnosti dati svoju suglasnost prijedlogu odluke Vijeća o zahtjevu Turske da postane sudionica [OECD-ovog] Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima iz sljedećih razloga:</p> <p>Pregovaračkim okvirom za pregovore o pristupanju Turske koji je Vijeće jednoglasno usvojilo u listopadu 2005., od Turske se, među ostalim, zahtijeva da postupno usklađuje svoje politike prema trećim zemljama i svoja stajališta u međunarodnim organizacijama (među ostalim u pogledu članstva svih država članica EU-a u tim organizacijama i sporazumima) s politikama i stajalištima Unije i njezinih država članica.</p> <p>Turska provodi sustavnu politiku ulaganja veta na članstvo Cipra u raznim međunarodnim organizacijama, uključujući Organizaciju za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD), čime očigledno krši tu obvezu. Konkretno, na prijavu Cipra za članstvo u OECD-u Turska od 1995. kontinuirano ulaže veto. Unatoč opetovanim pozivima EU-a, zbog stava Turske jedna država članica EU-a i dalje je isključena iz političkih razloga čime se priječi nesmetano funkcioniranje OECD-a.</p> <p>Nadalje, i u pregovaračkom okviru i u revidiranom Pristupnom partnerstvu EU-a s Turskom iz veljače 2008. Turska se poziva na potpunu i nediskriminirajuću provedbu dodatnog protokola uz carinsku uniju, kao i da nastavi s normalizacijom odnosa sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar.</p> <p>Ujedno se podsjeća da je obveza Turske da prizna sve države članice EU-a, uključujući Republiku Cipar, nužna sastavnica procesa njezina pristupanja, kako je propisano u Izjavi od 21. rujna 2005.</p> <p>Unatoč navedenim jasnim obvezama i opetovanim pozivima EU-a u tu svrhu, Turska se i dalje protivi članstvu Cipra u međunarodnim organizacijama, uključujući OECD, odbija provesti dodatni protokol prema Republici Cipru, i ne poduzima nikakve korake u smjeru normalizacije odnosa s Republikom Ciprom.</p> <p>Na osnovi toga i s obzirom na očigledno uporno kršenje obveza Turske prema EU-u i njegovim državama članicama, Republika Cipar prisiljena je glasovati protiv donošenja ove Odluke Vijeća.</p> |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u Zajedničkom odboru osnovanom Okvirnim sporazumom između EU-a i Australije u vezi s Poslovnikom Zajedničkog odbora</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1714 od 6. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i opisa poslova njegovih pododborâ i radnih skupina</p> <p>SL L 286, 14.11.2018., str. 22–29.</p>                                       | 12606/18 |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu Unije u pogledu nacrtâ standardâ CESNI-ja za stručne kvalifikacije</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1663 od 6. studenoga 2018. o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Europskog odbora za izradu standardâ unutarnje plovidbe i u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom o donošenju europskih standarda za stručne kvalifikacije u unutarnjoj plovidbi</p> <p>SL L 278, 8.11.2018., str. 20–21.</p>                                                                                                                                                            | 12437/18 |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu Unije o nacrtu standardâ CESNI-ja o tehničkim pravilima</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1697 od 6. studenoga 2018. o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Europskog odbora za izradu standardâ unutarnje plovidbe i u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom o donošenju standardâ o tehničkim pravilima za plovila unutarnje plovidbe</p> <p>SL L 282, 12.11.2018., str. 13–14.</p>                                                                                                                                                                           | 13285/18 |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a o UNECE-u (studen 2018.)</i></p> <p>ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru relevantnih odbora Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o prijedlozima izmjena pravilnika UN-a br. 3, 4, 6, 7, 11, 14, 16, 17, 19, 23, 24, 27, 29, 34, 37, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 53, 60, 67, 69, 70, 74, 77, 83, 86, 87, 91, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 104, 105, 110, 112, 113, 119, 121, 123, 128, 129, 132 i 137 i globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 9, te o prijedlozima triju novih pravilnika UN-a</p> <p>SL L 37, 8.2.2019., str. 120–126.</p> | 13073/18 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------------------------------------------|
| Odluka Vijeća o stajalištu Unije u Međunarodnoj organizaciji za vinogradarstvo i vinarstvo (Urugvaj, 23. studenoga 2018.)<br>Odluka Vijeća o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu određenih rezolucija o kojima će se glasovati na 16. općoj skupštini Međunarodne organizacije za vinogradarstvo i vinarstvo (OIV) koja će se 23. studenoga 2018. održati u Punt del Este (Urugvaj)                                              |          | 13163/18             |                                                            |
| Odluka Vijeća o sklapanju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji s Kraljevinom Marokom u okviru Partnerstva za istraživanja i inovacije na mediteranskom području (PRIMA)<br>Odluka Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske unije i Kraljevine Maroka kojim se utvrđuju uvjeti za sudjelovanje Kraljevine Maroka u Partnerstvu za istraživanja i inovacije na mediteranskom području (PRIMA) |          | 6534/18              |                                                            |
| Zaključci Vijeća o statistici EU-a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          | 13865/18             |                                                            |
| Zaključci Vijeća o financiranju borbe protiv klimatskih promjena za konferenciju COP 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          | 13864/18             |                                                            |
| 3647. sastanak Vijeća Europske unije (vanjski poslovi / trgovina) održan u Bruxellesu 9. studenoga 2018.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |                                                            |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |                                                            |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DOKUMENT | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                    |
| Premještanje Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (EBA)<br>Uredba (EU) 2018/1717 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 u pogledu mjesta sjedišta Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (tekst značajan za EGP)<br>SL L 291, 16.11.2018., str. 1–2.                                                                                                                                                 | 39/18    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Suzdržane: UK |

## Izjava Vijeća

Podsjećajući na obvezu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o lojalnoj i transparentnoj suradnji i uzimajući u obzir postupak koji se slijedio u pogledu premještanja EMA-e i EBA-e te koji je bio specifičan za navedenu situaciju i nije činio presedan za lokaciju agencija u budućnosti te podsjećajući na Ugovore Vijeće prepoznaje vrijednost pojačane razmjene informacija od početnih stadija budućih postupaka u vezi s lokacijom agencija.

Tom ranom razmjenom informacija trima institucijama olakšalo bi se povezanim postupcima ostvarivanje prava iz Ugovora.

Vijeće prima na znanje zahtjev Europskog parlamenta za što skoriju reviziju Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa o decentraliziranim agencijama iz 2012. Poziva Komisiju da, kao prvi korak, do travnja 2019. podnese detaljnu analizu provedbe Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa s obzirom na lokaciju decentraliziranih agencija. Ta bi analiza poslužila kao osnova za procjenu daljnjih koraka u vezi s provedbom takve revizije.

### *Premještanje Europske agencije za lijekove (EMA)*

Uredba (EU) 2018/1718 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 726/2004 u pogledu mjesta sjedišta Europske agencije za lijekove (tekst značajan za EGP)  
SL L 291, 16.11.2018., str. 3–4.

40/18

Kvalificirana  
većina

Sve države članice  
glasovale su za, osim:  
Protiv: IT  
Suzdržane: UK

### **Izjava Vijeća**

Podsjećajući na obvezu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o lojalnoj i transparentnoj suradnji i uzimajući u obzir postupak koji se slijedio u pogledu premještanja EMA-e i EBA-e te koji je bio specifičan za navedenu situaciju i nije činio presedan za lokaciju agencija u budućnosti te podsjećajući na Ugovore Vijeće prepoznaje vrijednost pojačane razmjene informacija od početnih stadija budućih postupaka u vezi s lokacijom agencija.

Tom ranom razmjenom informacija trima institucijama olakšalo bi se povezanim postupcima ostvarivanje prava iz Ugovora.

Vijeće prima na znanje zahtjev Europskog parlamenta za što skoriju reviziju Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa o decentraliziranim agencijama iz 2012. Poziva Komisiju da, kao prvi korak, do travnja 2019. podnese detaljnu analizu provedbe Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa s obzirom na lokaciju decentraliziranih agencija. Ta bi analiza poslužila kao osnova za procjenu daljnjih koraka u vezi s provedbom takve revizije.

### **Izjava Italije**

Italija ne može poduprijeti prijedlog o izmjeni Uredbe (EZ) br. 726/2004 o sjedištu Europske agencije za lijekove (EMA). Kako je navedeno u tužbi koju je 30. siječnja 2018. podnijela Sudu Europske unije, (predmet C-59/18), talijanska vlada smatra da odluka, koja je donesena usporedo sa sastankom Vijeća Europske unije u sastavu za opće poslove održanim 20. studenoga 2017. i prema kojoj je Amsterdam odabran za novo sjedište EMA-e, predstavlja zloupotrebu ovlasti zbog neprovođenja istrage te iskrivljavanja činjenica, s obzirom na netočne ili obmanjujuće informacije o značajkama novog sjedišta u Amsterdamu te s obzirom na rok koji je potreban da nova zgrada postane operativna. To potvrđuje i činjenica da se preseljenje u zgradu novog sjedišta (zgrada Vivaldi) treba odviti s učinkom od 16. studenoga 2019., a ne 1. travnja 2019. kako je prvotno predviđeno u ponudi Nizozemske i navedeno u izvješću Komisije. Osim toga, novi konferencijski centar, koji je nužan za osnovne djelatnosti Agencije, neće biti spreman 1. travnja 2019. kako je izvorno planirano, nego će postati operativan tek kad i nova zgrada, odnosno s učinkom od 16. studenoga 2019.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                      |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Uredba o izmjeni Uredbe o zajedničkim odredbama: tehnička prilagodba za 2018. (Inicijativa za zapošljavanje mladih)</i></p> <p>Uredba (EU) 2018/1719 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1303/2013 u pogledu sredstava za ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju i sredstava za cilj „Ulaganje za rast i radna mjesta”</p> <p>SL L 291, 16.11.2018., str. 5–7.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 57/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za                                                 |
| <p><i>Uredba o agenciji eu-LISA</i></p> <p>Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011.</p> <p>SL L 295, 21.11.2018., str. 99–137.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 29/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Suzdržane: UK<br>Ne sudjeluju: DK, IE |
| <p><b>Izjava Komisije</b></p> <p>Komisija žali što su suzakonodavci odlučili u više točaka odstupiti od Zajedničke izjave Europskog parlamenta, Vijeća EU-a i Europske komisije o decentraliziranim agencijama bez davanja potrebnog obrazloženja. To se posebno odnosi na odstupanja od postupka imenovanja i razrješenja izvršnog direktora agencije eu-LISA, koja nisu opravdana i mogu ugroziti autonomiju Agencije, te na automatsko produljenje mandata izvršnog direktora. Komisija izražava žaljenje i zbog odstupanja od Zajedničke izjave u pogledu postupka provođenja sveobuhvatne evaluacije Agencije, što bi moglo utjecati na neovisnost Komisije u provođenju te evaluacije. Komisija će se u okviru općih aktivnosti savjetovanja s dionicima savjetovati s upravnim odborom. Komisija će pravodobno ocijeniti učinak tih odstupanja na funkcioniranje Agencije. Ne bi ih se trebalo smatrati presedanom za druge agencije.</p> |       |                      |                                                                                    |
| <p><i>Uredba o slobodnom protoku podataka</i></p> <p>Uredba (EU) 2018/1807 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o okviru za slobodan protok neosobnih podataka u Europskoj uniji (Tekst značajan za EGP.)</p> <p>SL L 303, 28.11.2018., str. 59–68.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 53/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za                                                 |

**3648. sastanak Vijeća Europske unije (opći poslovi) održan u Bruxellesu 12. studenoga 2018.****NEZAKONODAVNI AKTI**

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DOKUMENT/IZJAVE |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Preporuka u vezi sa schengenskom evaluacijom – vanjska granica Španjolske</i><br>Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom u Španjolskoj                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13548/18        |
| <i>Preporuka u vezi sa schengenskom evaluacijom – vanjska granica Švicarske</i><br>Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2018. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskom granicom u Švicarskoj                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13550/18        |
| <i>Odluka Vijeća o doprinosima za Europski razvojni fond: gornja granica za 2020., godišnji iznos za 2019., prvi obrok za 2019., predviđanja za razdoblje 2021. – 2022.</i><br>Odluka Vijeća (EU) 2018/1715 od 12. studenoga 2018. o financijskim doprinosima koje države članice trebaju platiti radi financiranja Europskog razvojnog fonda, uključujući gornju granicu za 2020., godišnji iznos za 2019., prvi obrok za 2019. i indikativna, neobvezujuća predviđanja za očekivane godišnje iznose doprinosa za godine 2021. i 2022.<br>SL L 286, 14.11.2018., str. 30–32. | 13344/18        |

**Izjava Ujedinjene Kraljevine**

Ujedinjena Kraljevina i dalje iščekuje odgovor u pogledu bojazni izraženih u kolovozu na političkoj razini, među ostalim i u pismu koje je ministrica međunarodnog razvoja uputila Komisiji 23. kolovoza 2018., o postupanju sa subjektima Ujedinjene Kraljevine u natječajnim postupcima programâ EU-a. Riječ je o iznimno važnom pitanju koje nepotrebno negativno utječe na tekuće i planirane razvojne programe. Zbog toga što Komisija svojim djelovanjem odvraća organizacije Ujedinjene Kraljevine od podnošenja ponuda za provedbu programâ, postoji rizik da se korisnicima razvojne pomoći EU-a uskrati pristup najboljem dostupnom stručnom znanju putem otvorenog i pravednog tržišnog natjecanja. Obvezni smo zajamčiti Parlamentu Ujedinjene Kraljevine da se prekomorska razvojna pomoć Ujedinjene Kraljevine učinkovito troši i da se njome ostvaruje vrijednost za uloženi novac, što se odnosi i na partnere koji pružaju tu razvojnu pomoć. U iščekivanju jamstva koje je zatraženo od Komisije, vlada Ujedinjene Kraljevine smatra da ne može glasovati za Odluku Vijeća o doprinosima za Europski razvojni fond.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a na 2. sastanku konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi</i><br/> Odluka Vijeća (EU) 2018/1730 od 12. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi u pogledu donošenja smjernica iz članka 10. stavaka 2. i 3. Konvencije za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš<br/> SL L 288, 16.11.2018., str. 7–8.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      | 13416/18                                                              |
| <b>3651. sastanak Vijeća Europske unije (poljoprivreda i ribarstvo) održan u Bruxellesu 19. studenoga 2018.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                                                       |
| ZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |                                                                       |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT | PRAVILO GLASOVANJA   | GLASOVI                                                               |
| <p><i>Schengenski informacijski sustav (SIS): Uredba o SIS-u u području vraćanja</i><br/> Uredba (EU) 2018/1860 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o upotrebi Schengenskog informacijskog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom<br/> SL L 312, 7.12.2018., str. 1–13.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 34/18    | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Ne sudjeluju: DK, IE, UK |
| <p><b>Izjava Vijeća</b><br/> <b>o sinergijama između SIS-a i drugih informacijskih sustava</b></p> <p>Vijeće smatra da bi se optimalnim iskorištavanjem podataka koji su već dostupni u relevantnim informacijskim sustavima na europskoj razini u svrhe Schengenskog informacijskog sustava moglo olakšati rad nadležnih tijela država članica i smanjiti administrativno opterećenje. Primjerice, sinergije između Schengenskog informacijskog sustava i budućeg sustava ulaska/izlaska olakšale bi i ubrzale razmjenu informacija u slučaju pogodaka, posebice, ali ne isključivo, u slučaju upozorenja o vraćanju u SIS-u koja se odnose na državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice države članice. Naime, automatiziranim mehanizmom izvješćivanja o pogodbima između tih sustava mogle bi se ostvariti znatne koristi.</p> <p>Vijeće stoga poziva Europsku komisiju da čim prije istraži mogućnosti sinergija između Schengenskog informacijskog sustava i drugih relevantnih informacijskih sustava EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova, posebice Eurodaca i budućeg sustava ulaska/izlaska, uključujući sinergije o kojima se trenutačno raspravlja u kontekstu interoperabilnosti.</p> |          |                      |                                                                       |

## Izjava Belgije

Belgija pozdravlja potvrdu političkog dogovora koji je postignut u pogledu triju instrumenata koji se odnose na SIS. Schengenskim informacijskim sustavom treće generacije poboljšat će se funkcioniranje sustava i doprinijeti unapređenju unutarnje sigurnosti država članica.

Ambiciozne ciljeve i nove funkcije SIS-a potrebno je provesti u državama članicama. Kako bi se to ostvarilo, morat će se uložiti znatan pripremni rad. Konkretno, provedba uredbe o upotrebi SIS-a za vraćanje znači da će se Belgija morati pripremiti na unos otprilike 35 000 odluka o vraćanju u Schengenski informacijski sustav svake godine. S obzirom na to da je to potpuno nova funkcija, Belgiji bi više odgovaralo da je omogućeno više vremena za provedbu te nove obveze. Izražava žaljenje i zbog sadašnjih odredaba o početku rada čiji će datum morati odrediti Komisija tri godine nakon stupanja na snagu uredaba, kada se ispune temeljni uvjeti. Ako se ti uvjeti ne ispune u tom roku od tri godine, Komisija će trebati predstaviti zakonodavni prijedlog kojim se izmjenjuje ta odredba. Belgija smatra da je trebalo pronaći fleksibilnije rješenje kako bi se odstupilo od planiranog početka rada ako se uvjeti ne ispune na vrijeme, uzimajući u obzir i iskustva stečena prilikom početka rada prethodnih informacijskih sustava u području azila i migracija (osobito sustava SIS II).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                      |                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <i>Schengenski informacijski sustav (SIS): Uredba o SIS-u u području granične kontrole</i><br>Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006 SL L 312, 7.12.2018., str. 14–55.                                                                                                    | 35/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Ne sudjeluju: DK, IE, UK |
| <i>Schengenski informacijski sustav (SIS): Uredba o SIS-u u području policijske suradnje</i><br>Uredba (EU) 2018/1862 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Komisije 2010/261/EU SL L 312, 7.12.2018., str. 56–106. | 36/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim:<br>Ne sudjeluju: DK         |

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT/IZJAVE |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a o Sporazumu o radu posada vozila (AETR)</i><br/> Odluka Vijeća (EU) 2018/1926 od 19. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Skupini stručnjaka Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu za Europski sporazum o radu posada vozila u međunarodnom cestovnom prometu<br/> SL L 313, 10.12.2018., str. 13–38.</p>                                                                                           | 13711/18        |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u Međunarodnom vijeću za masline (IOC)</i><br/> Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Vijeća članova Međunarodnog vijeća za masline (IOC) u pogledu uvjeta pristupanja Vlade Sirije Međunarodnom sporazumu o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015.</p>                                                                                                                                                | 13778/18        |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u Odboru za pridruživanje EU-a i Ukrajine u sastavu zaduženome za trgovinu</i><br/> Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu uspostavljenog Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane<br/> SL L 298, 23.11.2018., str. 11–14.</p> | 13499/18        |
| <p><i>Prümske odluke: Provedbena odluka Vijeća o automatiziranoj razmjeni podataka o DNK-u u Irskoj</i><br/> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/1801 od 19. studenoga 2018. o pokretanju automatizirane razmjene podataka o DNK-u u Irskoj<br/> SL L 296, 22.11.2018., str. 31–32.</p>                                                                                                                                                                                                    | 11282/18        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Prümske odluke: Provedbena odluka Vijeća o automatiziranoj razmjeni daktiloskopskih podataka u Irskoj</i><br>Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/1839 od 19. studenoga 2018. o pokretanju automatizirane razmjene daktiloskopskih podataka u Irskoj<br>SL L 298, 23.11.2018., str. 15–16.       | 11265/18        |
| <i>Prümske odluke: Provedbena odluka Vijeća o automatiziranoj razmjeni daktiloskopskih podataka u Hrvatskoj</i><br>Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/1802 od 19. studenoga 2018. o pokretanju automatizirane razmjene daktiloskopskih podataka u Hrvatskoj<br>SL L 296, 22.11.2018., str. 33–34. | 11284/18        |
| <b>3652. sastanak Vijeća Europske unije (vanjski poslovi) održan u Bruxellesu 19. studenoga 2018.</b>                                                                                                                                                                                             |                 |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DOKUMENT/IZJAVE |
| <i>Zaključci o paktu za civilni ZSOP</i><br>Zaključci Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o uspostavi pakta za civilni ZSOP                                                                                                                           | 14305/18        |
| <i>Stalna strukturirana suradnja (PESCO) – ažuriranje popisa projekata – odluka</i><br>Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1797 od 19. studenoga 2018. o izmjeni i ažuriranju Odluke (ZVSP) 2018/340 o izradi popisa projekata koje treba razviti u okviru PESCO-a<br>SL L 294, 21.11.2018., str. 18–22.    | 13939/18        |
| Zaključci Vijeća o Etiopiji                                                                                                                                                                                                                                                                       | 13960/18        |
| Zaključci Vijeća o Sudanu                                                                                                                                                                                                                                                                         | 13957/18        |
| Zaključci Vijeća o Afganistanu                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13823/18        |
| Zaključci Vijeća o Pakistanu                                                                                                                                                                                                                                                                      | 13824/18        |
| <i>Zaključci o Strategiji EU-a protiv nezakonitog vatrenog oružja, malog i lakog oružja i pripadajućeg streljiva</i><br>Zaključci Vijeća o donošenju Strategije EU-a protiv nezakonitog vatrenog oružja, malog i lakog oružja i pripadajućeg streljiva                                            | 13581/18        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Zaključci Vijeća o diplomaciji u području voda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13991/18 |
| <i>Suzbijanje nezakonite trgovine malim i lakim oružjem te njegova širenja u državama članicama Lige arapskih država – odluka</i><br>Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1789 od 19. studenoga 2018. o potpori suzbijanju nezakonite trgovine malim i lakim oružjem te njegova širenja u državama članicama Lige arapskih država<br>SL L 293, 20.11.2018., str. 24–31.                                                            | 13273/18 |
| <i>Potpora SEESAC-u u provedbi Regionalnog plana za suzbijanje nezakonitog trgovanja oružjem na zapadnom Balkanu – odluka</i><br>Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1788 od 19. studenoga 2018. o potpori Centru za kontrolu malog i lakog oružja za jugoistočnu i istočnu Europu (SEESAC) radi provedbe Regionalnog plana za suzbijanje nezakonitog trgovanja oružjem na zapadnom Balkanu<br>SL L 293, 20.11.2018., str. 11–23. | 12975/18 |
| <i>EUTM Somalia – izmjena i produljenje – odluka</i><br>Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1787 od 19. studenoga 2018. o izmjeni i produljenju Odluke 2010/96/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju somalijskih snaga sigurnosti<br>SL L 293, 20.11.2018., str. 9–10.                                                                                                                                  | 12148/18 |
| <i>Odluka Vijeća kojom se Komisiji odobrava sklapanje sporazuma između EURATOM-a i KEDO-a</i><br>Odluka Vijeća o odobrenju sklapanja od strane Europske komisije Sporazuma između Europske zajednice za atomsku energiju (Euratom) i Organizacije za energetske razvoj Korejskog poluotoka (KEDO)                                                                                                                       | 13261/18 |
| <i>Odluka Vijeća kojom se Komisiji odobrava sklapanje sporazuma između EURATOM-a i KEDO-a (retroaktivnost)</i><br>ODLUKA VIJEĆA o odobrenju sklapanja od strane Europske komisije Sporazuma između Europske zajednice za atomsku energiju (Euratom) i Organizacije za energetske razvoj Korejskog poluotoka (KEDO)                                                                                                      | 13263/18 |
| Zaključci Vijeća o sigurnosti i obrani u okviru Globalne strategije EU-a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13978/18 |

**3653. sastanak Vijeća Europske unije (obrazovanje, mladi, kultura i sport) održan u Bruxellesu 26. i 27. studenoga 2018.****ZAKONODAVNI AKTI**

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | DOKUMENT | PRAVILO<br>GLASOVANJA   | GLASOVI                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------------------------------|
| <i>Uredba o hrani za životinje s dodanim lijekovima</i><br>Uredba (EU) 2019/4 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o proizvodnji, stavljanju na tržište i uporabi lijekovite hrane za životinje, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 183/2005 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/167/EEZ (Tekst značajan za EGP)<br>SL L 4, 7.1.2019., str. 1–23. | 43/18    | Kvalificirana<br>većina | Sve države članice<br>glasovale su za |

**Izjava Austrije**

S obzirom na cilj Uredbe, a to je postizanje visoke razine zaštite čovjekova zdravlja, Austrija bi htjela istaknuti sljedeće:

Uporaba veterinarsko-medicinskih proizvoda putem lanca prehrane životinja trebala bi biti dopuštena samo ako za to postoji konkretna potreba (npr. u slučaju bolesti).

Za potrebe supsidijarnosti u skladu s novom Uredbom o proizvodnji, stavljanju na tržište i uporabi hrane za životinje s dodanim lijekovima trebalo bi biti moguće zadržati etablirane nacionalne sustave kontrole uporabe hrane za životinje s dodanim lijekovima izravno na poljoprivrednom gospodarstvu, poput onih što se u Austriji trenutačno provode putem registriranih gospodarstava koja sama miješaju hranu i lijekove za svoje životinje.

Kako bi se uzele u obzir posebne potrebe male, strukturirane poljoprivrede s pretežno obiteljskim gospodarstvima, zahtjevi za proizvodnju hrane za životinje s dodanim lijekovima moraju se provesti na izvediv i praktičan način za gospodarstva koja sama miješaju hranu i lijekove za svoje životinje. Proizvodnja i primjena hrane za životinje s dodanim lijekovima koju provode obučeni poljoprivrednici pod nadzorom veterinara dobro je uhodana praksa u Austriji kojom se mnogi rizici svode na najmanju mjeru jer se medicinski proizvodi primjenjuju na mjestu i u količini u kojoj su neophodno potrebni.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                      |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| <p><i>Uredba o veterinarsko-medicinskim proizvodima</i><br/> Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (Tekst značajan za EGP)<br/> SL L 4, 7.1.2019., str. 43–167.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 45/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za, osim: Suzdržane: CZ |
| <p><b>Izjava Komisije</b></p> <p>U skladu s novom Uredbom EU-a o veterinarsko-medicinskim proizvodima države članice obvezne su prikupljati i dostavljati podatke o prodaji i uporabi antimikrobnih sredstava za primjenu kod životinja. Komisija te podatke smatra ključnima za utvrđivanje mogućih čimbenika rizika za razvoj i širenje antimikrobne rezistencije (AMR), praćenje trendova u potrošnji antimikrobnih sredstava, usmjeravanje relevantnih mjera politike i ocjenjivanje njihove provedbe. Iako je predviđena postupna provedba te zakonske obveze, za nju bi mogli biti potrebni znatni administrativni, ljudski i financijski resursi.</p> <p>Europskim akcijskim planom „Jedno zdravlje” za borbu protiv AMR-a prepoznata je važnost odgovarajuće provedbe zakonodavstva EU-a o AMR-u (uključujući, među ostalim, uporabu veterinarskih lijekova) kako bi se postigli dugotrajni rezultati i ostvario potreban poticaj. U tom se kontekstu Komisija akcijskim planom obvezala poduprijeti države članice u provedbi pravila EU-a, među ostalim pružanjem tehničke pomoći preko Službe za potporu strukturnim reformama pri smišljanju i provedbi politika za borbu protiv AMR-a.</p> <p>Osim toga, Komisija će razmotriti mogućnosti pružanja potpore prikupljanju tih podataka u državama članicama u skladu sa svojim prijedlozima u kontekstu budućeg višegodišnjeg financijskog okvira EU-a.</p> |       |                      |                                                         |

## **Izjava Češke**

Češka se može složiti s time da bi ažuriranje postojeće Direktive 2001/82/EZ bilo korisno u slučaju cjelovitog i razumnog pridržavanja ciljeva i načela koje je Europska komisija navela prije početka pregovora o Nacrtu uredbe o veterinarsko-medicinskim proizvodima.

Češka također snažno podupire cilj obuzdavanja rizika povezanih s antimikrobnom rezistencijom. Međutim, novim se zakonodavstvom ne uspijeva provesti usklađenost trećih zemalja sa standardima EU-a, među ostalim, u pogledu ograničenih uvjeta za uporabu antimikrobnih sredstava, što znatno oslabljuje političku poruku EU-a u vezi s obvezama u području borbe protiv antimikrobne rezistencije, a istodobno proizvođači iz EU-a postaju nekonkurentni u odnosu na pandane iz trećih zemalja. Ključna su pitanja u vezi s novim zakonodavstvom, osim toga, prostor koji je državama članicama potreban u pogledu fleksibilnosti kako bi osigurale dostupnost odgovarajućih alternativa antimikrobnim sredstvima, posebno na malim tržištima, i rizici povezani s budućom dostupnošću starih veterinarsko-medicinskih proizvoda koji još postoje na tržištu.

Prema mišljenju Češke, prijedlogom će se povećati administrativna i povezana financijska opterećenja i za javne proračune i za privatna poduzeća. Postaje očito da će provedba Uredbe biti skuplja nego što se isprva očekivalo. Novom Uredbom smanjit će se fleksibilnost, a posljedično i inovacije, što može izazvati nedostatnu dostupnost veterinarsko-medicinskih proizvoda na češkom tržištu.

Tekst također sadrži očite pogreške koje mogu utjecati na sigurnost potrošača.

Češka sa žaljenjem izražava da odobravanjem ove Uredbe propuštamo mogućnost da zadovoljimo načela u obliku u kojem su izvorno postavljena i kao što je bila namjera.

Češka stoga zadržava stajalište s COREPER-a nakon trijaloga (lipanj 2018.) i suzdržava se od glasovanja.

## Izjava Njemačke

Stajalište je Njemačke o člancima od 73. do 81. u tekstu dokumenta PE-CONS 45/18 kako slijedi:

Završna verzija dokumenta PE-CONS 45/18 o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o veterinarsko-medicinskim proizvodima u suštini predstavlja uravnotežen ukupni rezultat, u okviru kojega je postignut dogovor u vezi s mnogim važnim točkama. Bez obzira na to, Njemačka izražava zabrinutost da je pri farmakovigilanciji veterinarsko-medicinskih proizvoda težište na upravljanju signalima nositelja odobrenja te da se neće provoditi pravila koja su trenutačno na snazi. To se posebno odnosi na:

- ukidanje periodičnih izvješća o sigurnosti primjene,
- produljenje razdoblja za prijavu teških neželjenih djelovanja medicinskih proizvoda i
- nedostatak razlikovanja u pogledu težine neželjenih djelovanja medicinskih proizvoda.

Budući da su u okviru savjetovanja ukupno ostvarena poboljšanja, postojeće primjedbe koje je iznijela ne sprečavaju Njemačku da se usuglasi sa završnim kompromisnim tekstom.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                      |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|------------------------------------|
| <i>Uredba o izmjeni Uredbe (EZ) br. 726/2004 kao dio paketa o veterinarskim lijekovima</i><br>Uredba (EU) 2019/5 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 726/2004 o utvrđivanju postupaka odobravanja primjene i postupaka nadzora nad primjenom lijekova koji se rabe u humanoj i veterinarskoj medicini, te uspostavi Europske agencije za lijekove, Uredbe (EZ) br. 1901/2006 o lijekovima za pedijatrijsku upotrebu i Direktive 2001/83/EZ o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (Tekst značajan za EGP)<br>SL L 4, 7.1.2019., str. 24–42. | 44/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|------------------------------------|

## Izjava Komisije

U pogledu prilagodbe postojećih ovlasti Komisije člancima 290. i 291. UFEU-a Komisija podsjeća na svoje stajalište da utvrđivanje prijelaznih odredbi u kojima bi bilo navedeno da se akti Komisije već doneseni na temelju tih ovlasti i dalje primjenjuju osim ako i dok se ne stave izvan snage, nije primjerena zakonodavna tehnika. Mišljenje je Komisije da se takvim odredbama izriče ono što je očito, da one ne bi bile u skladu s drugim zakonodavnim aktima i da bi mogle dovesti do pravne nesigurnosti na široj razini.

Komisija žali što će samo dio postojećih ovlasti u pogledu regulatornog postupka s kontrolom iz Direktive 2001/83 i Uredbe 1901/2006 biti usklađen u okviru ovog instrumenta, dok ostale ovlasti tek treba uskladiti u kontekstu pregovora o prijedlogu usklađivanja Omnibus (COM(2016) 799). Stajalište je Komisije da se potpuno usklađivanje trebalo provesti u okviru jednog od ta dva instrumenta.

|                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------------------|
| <i>Stajalište Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 6/2018</i><br>Odluka Vijeća od 26. studenog 2018. o donošenju stajališta Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 6 Europske unije za financijsku godinu 2018.<br>SL C 430, 29.11.2018., str. 1–1. | 13959/18 | Kvalificirana većina | Sve države članice glasovale su za |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------------------|

## NEZAKONODAVNI AKTI

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DOKUMENT/IZJAVE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Zaključci o izvješću Europskog revizorskog suda 19/2018 o infrastrukturi željeznica velikih brzina (tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 19/2018)</i><br>Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 19/2018: „Europska mreža željeznica velikih brzina nije stvarnost, već nedjelotvoran sustav nepovezanih dionica” | 14757/18        |
| <i>Odluka Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora o izmjeni Ugovora o Energetskoj zajednici</i><br>Odluka Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora o izmjeni Ugovora o osnivanju Energetske zajednice                                                                                                                                                        | 14073/18        |

### **Izjava Komisije o zaštitnom mehanizmu**

Komisija priznaje da bi države članice trebale imati pravo podnijeti informacije i zahtjeve Komisiji u odnosu na moguću neusklađenost ugovorne stranke s njezinim obvezama na temelju Ugovora o osnivanju Energetske zajednice i da bi Komisija te informacije i zahtjeve trebala uzeti u obzir u najvećoj mogućoj mjeri.

U tom će pogledu Komisija razmotriti izradu primjerenog prijedloga za buduću odluku Vijeća o sklapanju protokola kojom bi se dopunila Odluka Vijeća 2006/500/EZ o sklapanju Ugovora o osnivanju Energetske zajednice.

Komisija shvaća da se mehanizmom za podnošenje pritužaba za države članice ne bi isključivala mogućnost da privatni subjekti izravno obavijeste Komisiju o mogućoj neusklađenosti ugovorne stranke s njezinim obvezama na temelju Ugovora o osnivanju Energetske zajednice.

### **Izjava Komisije o pravnoj osnovi i Posebnom odboru**

Komisija i dalje smatra da članak 218. stavci 3. i 4. UFEU-a predstavlja dostatnu pravnu osnovu za odluku i da nije potrebno utvrditi nikakvu materijalnu pravnu osnovu. Nadalje, smatra da se izborom materijalne pravne osnove ne utječe na pravila o glasovanju u Vijeću.

Dotična odluka ne odgovara nijednoj od situacija spomenutih u članku 218. stavku 8. drugom podstavku UFEU-a. Stoga se člankom 218. stavkom 8. prvim podstavkom UFEU-a utvrđuje primjenjivo postupovno pravilo (vidjeti, po analogiji, predmet C-687/15).

Nadalje, Komisija podsjeća da prema ustaljenoj sudskoj praksi Suda (vidjeti, primjerice, predmet C-459/03 točku 94. i predmet C-600/14) postojanje vanjske nadležnosti Unije u odnosu na podijeljenu nadležnost nije uvjetovano donošenjem mjera sekundarnog prava za dotično područje.

Osim toga, Komisija potvrđuje da Vijeće u svojim smjernicama ne smije propisati da bi Posebni odbor trebao utvrditi zajedničko stajalište ili uspostaviti smjernice jer se tim odredbama krši članak 218. stavak 4. UFEU-a, kako je Sud potvrdio u predmetu C-425/13.

Naposljetku, Komisija Vijeću skreće pozornost na činjenicu da pregovaračke smjernice koje Vijeće izdaje nisu obvezujuće i da Posebni odbor ima isključivo savjetodavnu funkciju (vidjeti predmet C-425/13 točku 88.).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u OTIF-u – pisano savjetovanje s tehničkim stručnjacima iz studenoga 2018.</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1875 od 26. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Odbora tehničkih stručnjaka Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u pogledu određenih izmjena Jedinstvenih tehničkih propisa – opće odredbe – podsustavi (UTP GEN-B) i Jedinstvenih tehničkih propisa – telematske aplikacije za teretni promet (UTP TAF) SL L 306, 30.11.2018., str. 50–52.</p>             | 13299/18 |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a u Energetskoj zajednici</i></p> <p>Odluka Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću ministara Energetske zajednice i Stalnoj skupini na visokoj razini Energetske zajednice (Skopje, 28. i 29 studenoga 2018.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 14097/18 |
| <p><i>Uredba Vijeća o novim kategorijama horizontalnih državnih potpora</i></p> <p>Uredba Vijeća (EU) 2018/1911 od 26. studenoga 2018. o izmjeni Uredbe (EU) 2015/1588 o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije horizontalnih državnih potpora (Tekst značajan za EGP.) SL L 311, 7.12.2018., str. 8–9.</p>                                                                                                                                                                                                                           | 14237/18 |
| <p><i>Izmjena Sporazuma s Brazilom o izuzimanju nositelja diplomatskih, servisnih ili službenih putovnica od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak – Odluka Vijeća o potpisivanju</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1869 od 26. studenoga 2018. o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila o izmjeni Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila o izuzimanju nositelja diplomatskih, servisnih ili službenih putovnica od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak SL L 306, 30.11.2018., str. 1–3.</p> | 13444/18 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Izmjena Sporazuma s Brazilom o ukidanju vizne obveze za kratkotrajan boravak nositeljima obične putovnice – Odluka Vijeća o potpisivanju</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1870 od 26. studenoga 2018. o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila o izmjeni Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila o ukidanju vizne obveze za kratkotrajan boravak nositeljima obične putovnice<br/>SL L 306, 30.11.2018., str. 4–6.</p> | 13447/18 |
| <p><i>Preporuka u vezi sa schengenskom evaluacijom – zaštita podataka u Norveškoj</i></p> <p>Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zaštite podataka u Norveškoj</p>                                                                                                                                                                                                         | 14114/18 |
| <p><i>Odluka Vijeća u Zajedničkom odboru EGP-a o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u (Omnibus II.)</i></p> <p>Odluka Vijeća (EU) 2018/1867 od 26. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u (Omnibus II) (Tekst značajan za EGP.)<br/>SL L 304, 29.11.2018., str. 29–31.</p>                                                            | 13109/18 |
| <p><i>Zaključci o ulozi rada s mladima s obzirom na pitanje migracija i izbjeglica</i></p> <p>Zaključci Vijeća o ulozi rada s mladima s obzirom na pitanje migracija i izbjeglica<br/>SL C 441, 7.12.2018., str. 5–10.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14837/18 |

## Izjava Grčke

Od prvog predstavljanja nacrtu „Zaključaka o ulozi rada s mladima s obzirom na pitanje migracija i izbjeglica” Grčka je u potpunosti podržavala njegove ciljeve i konstruktivno se uključila u rasprave u okviru Vijeća, kako bi se došlo do sveobuhvatnog i snažnog teksta i odredile smjernice za politike koje se temelje na Povelji Europske unije o temeljnim pravima i europskim vrijednostima, te su s njima usklađene.

Grčka bi željela pojasniti da taj tekst prihvaća u njegovu završnom obliku samo u duhu kompromisa i izraziti svoju zabrinutost zbog „razvodnjavanja” zaključaka Vijeća. Navedeni tekst ne sadrži konkretna upućivanja na mlade migrante, a još manje na tražitelje azila i osobe bez državljanstva. Isključivanjem tih pojmova iz završne verzije teksta dolazi se do zaključaka koji, prema našem mišljenju, ne pokazuju očitu spremnost da se podrže te kategorije mladih ljudi u osjetljivom položaju. Duboko žalimo zbog toga što nema konkretnih upućivanja na te skupine osoba i što se umjesto toga upotrebljava neutralni izraz „državljeni trećih zemalja” koji je preširok i bez političkog sadržaja.

Grčka smatra, kako je izjavila u okviru pripremnih tijela Vijeća, da politička poruka ne bi smjela biti slaba, dvosmislena i prikrivena. S obzirom na rizik da će politički utjecaj tih Zaključaka Vijeća na javni diskurs biti znatno umanjen, Grčka poziva države članice na jačanje napora kako bi se u potpunosti podržao željeni cilj ovog političkog teksta.

*Preporuka o promicanju automatskog uzajamnog priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja i srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja*

Preporuka Vijeća od 26. studenoga 2018. o promicanju automatskog uzajamnog priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja i srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja te ishoda razdoblja učenja u inozemstvu

SL C 444, 10.12.2018., str. 1–8.

14081/18

## Izjava Grčke

Grčka smatra da je Prijedlog preporuke Vijeća o promicanju automatskog uzajamnog priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja i srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja te ishoda razdoblja učenja u inozemstvu pravodobna inicijativa s velikim potencijalom za pružanje potpore prekograničnoj mobilnosti učenika i studenata. Dijelimo politički cilj bliskije suradnje i priznajemo napore koje su uložili predsjedništvo, Komisija i države članice. Također podupiremo postupan pristup poticanju transparentnosti i izgradnje povjerenja među državama članicama kao bitan preduvjet za promicanje priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja.

S obzirom na navedeno smatramo da je potrebno ispitati europske politike za osiguranje kvalitete u transnacionalnom visokom obrazovanju kao i izazove koje one predstavljaju, osobito kao odgovor na najnovije promjene, a to treba učiniti priznajući pritom ulogu koju nacionalni sustavi imaju u očuvanju svoje obrazovne, kulturne i socijalne raznolikosti u Europi.

Željeli bismo naglasiti da su, u skladu s člankom 165. Ugovora o EU-u, sadržaj poučavanja i ustroj obrazovnih sustava pitanja koja se nalaze u nacionalnoj odgovornosti. Stoga je za države članice ključno da se izbjegniju bilo kakva odstupanja od odredaba ovog članka. Pojam „nacionalna tijela” u definiciji visokog učilišta uključenoj u Preporuku nije definiran i stoga omogućuje dvostruko tumačenje: može se smatrati kako se odnosi i na nacionalna tijela zemlje pošiljateljice i na nacionalna tijela zemlje primateljice diplome s dislociranog studija. Smatramo da se ovim nedostatkom jasnoće ne bi trebalo dovesti u pitanje nacionalnu odgovornost za daljnje korake u provedbi preporuke na državnom području država članica.

Trebalo bi napomenuti da nisu izrađene niti usvojene smjernice koje se odnose na osiguranje kvalitete i akreditacije diploma s dislociranog studija. Samo se u zaključcima Vijeća od 20. svibnja 2014. upućuje na ovo pitanje pozivajući države članice na nastavak suradnje među nacionalnim tijelima zemlje pošiljateljice i zemlje primateljice kako bi se osigurala akreditacija diploma s dislociranog studija. U zaključcima se predlaže veoma opći okvir koji ovisi o suradnji među nacionalnim tijelima i oni ne mogu samostalno predstavljati osnovu za postupak akreditacije jer nisu popraćeni određenom smjernicom za suradnju među nacionalnim tijelima država članica. Stoga je njihov sadržaj neprimjenjiv u svrhu ove Preporuke jer se njime u konačnici ne može zaštititi kvaliteta dodijeljene diplome.

Kako se ne bi dovela u pitanje nacionalna odgovornost i nadležnost država članica nad pitanjima obrazovnog sustava i obrazovne politike ili činili ustupci kada se radi o statusu i kvaliteti diploma koje se trebaju priznati, pojašnjavamo kako se po našem shvaćanju pojam „nacionalna tijela” uključen u definiciju visokog učilišta odnosi na nacionalna tijela države članice u kojoj djeluje s ciljem osiguravanja kvalitete visokog obrazovanja. S obzirom na to shvaćanje Grčka će provesti Preporuku Vijeća o promicanju automatskog uzajamnog priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja i srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja te ishoda razdoblja učenja u inozemstvu.

Temeljni cilj uspješne provedbe osiguranja kvalitete transnacionalnog obrazovanja i dalje je postizanje kvalitetnijeg visokog obrazovanja. Svima je u interesu da se osigura daljnji razvoj obrazovanja u korist naših mladih i budućih generacija.

## **Izjava Njemačke**

Savezna Republika Njemačka dijeli politički cilj bliže suradnje kako bi se olakšalo priznavanje kvalifikacija visokog obrazovanja i srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja te ishoda razdoblja učenja u inozemstvu s ciljem otvaranja pristupa daljnjem učenju. Taj cilj formuliran je u zaključcima Europskog vijeća od 14. prosinca 2017. Predloženom preporukom Vijeća može se dati znatan doprinos provedbi tog cilja.

Države članice već su postigle znatan napredak u priznavanju kvalifikacija u različitim sferama obrazovanja te nastavljaju unapređivati taj proces. Na primjer, pitanja priznavanja kvalifikacija visokog obrazovanja rješavaju se suradnjom u okviru Bolonjskog procesa, koja seže daleko izvan Zajednice. Nadalje, države članice surađuju na europskoj razini u različitim područjima obrazovanja kako bi se osigurala transparentnost kvalifikacija koje su ključni alati za pomoć pri odlučivanju u nacionalnim postupcima za priznavanje. Konvencijom o priznavanju kvalifikacija u visokom obrazovanju u području Europe („Lisabonska konvencija o priznavanju”) iz 1997. već nam se osigurava paket alata za međusobno priznavanje kvalifikacija u svrhu daljnjeg učenja.

Predložena preporuka, koja se temelji na Lisabonskoj konvenciji o priznavanju, još jedan je korak prema jačanju suradnje među državama članicama u tom području. Savezna Republika Njemačka pozdravlja diferencirani pristup primijenjen u Preporuci Vijeća, kojim se utvrđuje postupni pristup za poticanje transparentnosti i izgradnju povjerenja među državama članicama u kontekstu priznavanja kvalifikacija srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja. Izgradnja povjerenja važan je preduvjet za napredak u priznavanju kvalifikacija srednjoškolskog obrazovanja i osposobljavanja.

S obzirom na raznolikost obrazovnih sustava država članica, osobito u području općeg školskog i strukovnog osposobljavanja, Savezna Republika Njemačka kritična je prema automatskom uzajamnom priznavanju kvalifikacija srednjoškolskog obrazovanja kojim se potpuno isključuju preispitivanja istovjetnosti. Prema stajalištu Njemačke države članice općenito moraju zadržati mogućnost provođenja preispitivanja istovjetnosti. Stoga se Savezna Republika Njemačka izjašnjava za mogućnost provođenja provjera istovjetnosti u opravdanim slučajevima, kako je to opisano u predloženoj preporuci Vijeća.

Kao zaključak, Savezna Republika Njemačka želi istaknuti kako su države članice odgovorne za sadržaj poučavanja i ustroj obrazovnih sustava te stoga isključivo odgovorne za daljnje korake u provedbi Preporuke, kao i odredaba iz članka 165. UFEU-a.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <i>Zaključci o planu rada za kulturu za razdoblje 2019. – 2022.</i><br>Zaključci Vijeća o radnom planu za kulturu za razdoblje 2019. – 2022.<br>SL C 460, 21.12.2018., str. 12–25.                                                                                                                                                                                                                         | 14984/18 |
| <b>Izjava Njemačke</b><br>Tekst koji je predsjedništvo predložilo kao prioritet E tumačimo na sljedeći način: Međunarodni kulturni odnosi / Metode rada: i dalje će se moći osmišljavati buduću strategiju EU-a u području međunarodnih kulturnih odnosa uz sudjelovanje tijela Vijeća koja su nadležna na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku i posebno predstavnika ministarstava vanjskih poslova. |          |
| <i>Zaključci o jačanju europskih sadržaja u digitalnom gospodarstvu</i><br>Zaključci Vijeća o jačanju europskih sadržaja u digitalnom gospodarstvu<br>SL C 457, 19.12.2018., str. 2–7.                                                                                                                                                                                                                     | 14986/18 |
| <i>Zaključci o gospodarskoj dimenziji sporta i njegovim društveno-gospodarskim koristima</i><br>Zaključci Vijeća i predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća o gospodarskoj dimenziji sporta i njegovim društveno-gospodarskim koristima<br>SL C 449, 13.12.2018., str. 1–5.                                                                                                    | 14945/18 |
| <b>3654. sastanak Vijeća Europske unije (vanjski poslovi / razvoj) održan u Bruxellesu 29. i 30. studenoga 2018.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |
| <i>Zaključci o obrazovanju u izvanrednim situacijama i dugotrajnim krizama</i><br>Zaključci Vijeća o obrazovanju u izvanrednim situacijama i dugotrajnim krizama                                                                                                                                                                                                                                           | 14719/18 |
| <i>Zaključci o izvješću za 2017. o provedbi akcijskog plana EU-a za rodnu ravnopravnost II</i><br>Zaključci Vijeća o provedbi akcijskog plana EU-a za rodnu ravnopravnost II u 2017.: jačanje rodne ravnopravnosti i položaja žena u vanjskom djelovanju EU-a                                                                                                                                              | 14551/18 |
| <i>Zaključci o revidiranom Okviru EU-a za rezultate međunarodne suradnje i razvoja</i><br>Zaključci Vijeća o revidiranom Okviru EU-a za rezultate međunarodne suradnje i razvoja                                                                                                                                                                                                                           | 14553/18 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Zaključci o sigurnosti opskrbe hranom i ishrane</i><br>Jačanje globalne sigurnosti opskrbe hranom i prehrane                                                                                                                                                            | 14554/18        |
| <i>Financijska uredba o 11. Europskom razvojnom fondu</i><br>Uredba Vijeća (EU) 2018/1877 od 26. studenoga 2018. o financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 11. europski razvojni fond i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2015/323<br>SL L 307, 3.12.2018., str. 1–21. | 13257/18        |
| <b>Pisani postupak dovršen 28. studenoga 2018.</b>                                                                                                                                                                                                                         |                 |
| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                         |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOKUMENT/IZJAVE |
| Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1868 od 28. studenoga 2018. o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji<br>SL L 304, 29.11.2018., str. 32–34.                                                                             | 14463/18        |
| Provedbena uredba Vijeća (EU) 2018/1863 od 28. studenoga 2018. o provedbi članka 21. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji<br>SL L 304, 29.11.2018., str. 1–2.                                                                | 14465/18        |

**3655. sastanak Vijeća Europske unije (konkurentnost (unutarnje tržište, industrija, istraživanje i svemir)) održan u Bruxellesu 29. i 30. studenoga 2018.**

| NEZAKONODAVNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT/IZJAVE |
| <p><i>Zaključci o boljoj regulativi (tematsko izvješće Revizorskog suda br. 16/2018)</i><br/> Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 16/2018 „Ex post preispitivanje zakonodavstva EU-a: sustav je dobro uspostavljen, ali nedovršen”</p>                                                                                                                                                                                                                   | 14137/18        |
| <p><i>Odluka Vijeća o stajalištu EU-a o CORSIA-i</i><br/> Odluka Vijeća (EU) 2018/2027 od 29. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva u pogledu prvog izdanja Međunarodnih standarda i preporučene prakse u području zaštite okoliša – Program za neutralizaciju i smanjenje emisija ugljika za međunarodno zrakoplovstvo (CORSIA)<br/> SL L 325, 20.12.2018., str. 25–28.</p>                      | 14330/18        |
| <p><i>Odluka Vijeća o potpisivanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu s Kraljevinom Marokom, Protokola o njegovoj provedbi i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu</i><br/> Odluka Vijeća (EU) 2018/2068 od 29. studenoga 2018. o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka, njegova Protokola o provedbi i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu<br/> SL L 331, 28.12.2018., str. 1–3.</p> | 14365/18        |

### **Izjava Danske i Njemačke**

Danska i Njemačka naglašavaju važnost snažnog političkog i gospodarskog partnerstva Europske unije i Kraljevine Maroka.

Danska i Njemačka ističu važnost poštovanja prava EU-a, jer se pri sklapanju bilateralnih sporazuma međunarodno pravo može smatrati njegovim sastavnim dijelom. S velikom pozornošću primili smo na znanje dokument „Doprinos Pravne službe Vijeća u pogledu Nacrta izmijenjenog sporazuma o ribarstvu i Nacrta novog protokola o ribarstvu s Marokom – usklađenost sa sudskom praksom Suda”.

Danska i Njemačka dosljedno naglašavaju da svaki sporazum mora biti dosljedan presudi Suda donesenoj 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16. Danska i Njemačka smatraju sadržaj i oblik Doprinosa dokazom da Pravna služba Vijeća drži da je sklapanje predstavljenog sporazuma u potpunosti u skladu s presudom Suda donesenom 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16 te da se njime ne dovodi u pitanje status Zapadne Sahare.

Danska i Njemačka smatraju *status quo* u Zapadnoj Sahari preprekom političkom, gospodarskom i društvenom razvoju u regiji Magreba. Stoga Danska i Njemačka i dalje podupiru postupak Ujedinjenih naroda čiji je cilj iznalaženje pravednog, trajnog i uzajamno prihvatljivog političkog rješenja za Zapadnu Saharu.

Na osnovi navedenoga Danska i Njemačka podupiru donošenje Odluke Vijeća o izmjeni Sporazuma o ribarstvu i Protokola o ribarstvu.

### **Izjava Irske**

Irska naglašava važnost snažnog političkog i gospodarskog partnerstva Europske unije i Kraljevine Maroka.

Irska ističe važnost poštovanja prava EU-a, jer se pri sklapanju bilateralnih sporazuma međunarodno pravo može smatrati njegovim sastavnim dijelom. S velikom pozornošću primili smo na znanje dokument „Doprinos Pravne službe Vijeća u pogledu Nacrta izmijenjenog sporazuma o ribarstvu i Nacrta novog protokola o ribarstvu s Marokom – usklađenost sa sudskom praksom Suda”.

Irska dosljedno naglašava da svaki sporazum mora biti dosljedan presudi Suda donesenoj 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16. Irska smatra sadržaj i oblik Doprinosa dokazom da Pravna služba Vijeća drži da je sklapanje predstavljenog sporazuma u potpunosti u skladu s presudom Suda donesenom 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16 te da se njime ne dovodi u pitanje status Zapadne Sahare. Irska i dalje podupire postupak Ujedinjenih naroda čiji je cilj iznalaženje pravednog, trajnog i uzajamno prihvatljivog političkog rješenja za Zapadnu Saharu.

Na osnovi navedenoga Irska podupire donošenje Odluke Vijeća o izmjeni Sporazuma o ribarstvu i Protokola o ribarstvu.

### **Izjava Švedske**

Švedska će glasovati protiv Odluke Vijeća o sporazumu o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka. Kada je u travnju donesena odluka o mandatu, Švedska je jasno dala na znanje da će potpora koju bi ona dala budućem sporazumu ovisiti o tome poštuje li se sporazumom međunarodno pravo, uključujući odluke Suda Europske unije. Odlukama Suda ustanovljeno je da je za provedbu sporazumâ s Marokom koji obuhvaćaju područje Zapadne Sahare i vode koje se nalaze uz njezino državno područje potrebna suglasnost naroda Zapadne Sahare. Švedska je jasno dala na znanje kako polazi od toga da je „dotični narod” u mandatu „narod Zapadne Sahare”, u skladu s odlukama Suda.

Švedska zahvaljuje institucijama EU-a na njihovu opsežnom radu tijekom pregovora, među ostalim u pogledu vođenja postupka savjetovanja. Švedska cijeni snažne političke i gospodarske odnose EU-a i Maroka te i dalje podupire suradnju u području ribarstva. Švedska ponovno ističe kako je izuzetno važno da narod Zapadne Sahare da suglasnost za sporazum. Nakon što je proučila sporazum i provedeni postupak, Švedska napominje da najvažnije organizacije koje predstavljaju narod Zapadne Sahare nisu dale suglasnost za sporazum. Švedska zaključuje da nisu ispunjeni pravni zahtjevi Suda Europske unije te stoga ne podupire ovaj sporazum.

### **Izjava Europske komisije**

U svojoj presudi u spojenim predmetima C-103/12 i C-165/12 (Europski parlament i Komisija protiv Vijeća) Sud je jasno potvrdio da odluke koje se odnose na sklapanje sporazumâ o vanjskom ribarstvu u potpunosti potpadaju pod područje primjene članka 43. stavka 2. UFEU-a (u vezi s važećim postupkom iz članka 218. UFEU-a, odnosno članka 218. stavka 6. točke (a) podtočke v. za odluke o sklapanju sporazumâ) te odbacio stav da takve odluke mogu potpadati pod područje primjene članka 43. stavka 3. UFEU-a.

U vezi s odlukama o potpisivanju i sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka, Protokola o provedbi tog Sporazuma i razmjene pisama koja je priložena tom Sporazumu, Komisija naglašava da će za sklapanje tog Protokola u svakom slučaju biti potrebna suglasnost Europskog parlamenta te je zbog tog razloga najprikladnija upravo materijalna pravna osnova iz članka 43. stavka 2. UFEU-a, kako ju je predložila Komisija.

Ipak, kako bi se omogućilo brzo sklapanje predviđenog Sporazuma i Protokola s obzirom na trenutačne hitne okolnosti, Komisija se neće protiviti kompromisu Predsjedništva u okviru kojeg bi se pravna osnova zamijenila onom iz članka 43. UFEU-a, uz primjenu postupka suglasnosti u skladu s člankom 218. Stavkom 6. Točkom (a) podtočkom v. UFEU-a.

To ni na koji način ne predstavlja presedan.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p><i>Uredba o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u okviru Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu s Kraljevinom Marokom i njegova Protokola o provedbi</i></p> <p>Uredba Vijeća o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u okviru Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka i njegova Protokola o provedbi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 14382/18 |
| <p><b>Izjava Danske i Njemačke</b></p> <p>Danska i Njemačka naglašavaju važnost snažnog političkog i gospodarskog partnerstva Europske unije i Kraljevine Maroka.</p> <p>Danska i Njemačka ističu važnost poštovanja prava EU-a, jer se pri sklapanju bilateralnih sporazuma međunarodno pravo može smatrati njegovim sastavnim dijelom. S velikom pozornošću primili smo na znanje dokument „Doprinos Pravne službe Vijeća u pogledu Nacrta izmijenjenog sporazuma o ribarstvu i Nacrta novog protokola o ribarstvu s Marokom – usklađenost sa sudskom praksom Suda”.</p> <p>Danska i Njemačka dosljedno naglašavaju da svaki sporazum mora biti dosljedan presudi Suda donesenoj 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16.</p> <p>Danska i Njemačka smatraju sadržaj i oblik Doprinosa dokazom da Pravna služba Vijeća drži da je sklapanje predstavljenog sporazuma u potpunosti u skladu s presudom Suda donesenom 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16 te da se njime ne dovodi u pitanje status Zapadne Sahare.</p> <p>Danska i Njemačka smatraju <i>status quo</i> u Zapadnoj Sahari preprekom političkom, gospodarskom i društvenom razvoju u regiji Magreba. Stoga Danska i Njemačka i dalje podupiru postupak Ujedinjenih naroda čiji je cilj iznalaženje pravednog, trajnog i uzajamno prihvatljivog političkog rješenja za Zapadnu Saharu.</p> <p>Na osnovi navedenoga Danska i Njemačka podupiru donošenje Odluke Vijeća o izmjeni Sporazuma o ribarstvu i Protokola o ribarstvu.</p> |          |

### **Izjava Irske**

Irska naglašava važnost snažnog političkog i gospodarskog partnerstva Europske unije i Kraljevine Maroka.

Irska ističe važnost poštovanja prava EU-a, jer se pri sklapanju bilateralnih sporazuma međunarodno pravo može smatrati njegovim sastavnim dijelom. S velikom pozornošću primili smo na znanje dokument „Doprinos Pravne službe Vijeća u pogledu Nacrta izmijenjenog sporazuma o ribarstvu i Nacrta novog protokola o ribarstvu s Marokom – usklađenost sa sudskom praksom Suda”.

Irska dosljedno naglašava da svaki sporazum mora biti dosljedan presudi Suda donesenoj 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16. Irska smatra sadržaj i oblik Doprinos dokazom da Pravna služba Vijeća drži da je sklapanje predstavljenog sporazuma u potpunosti u skladu s presudom Suda donesenom 27. veljače 2018. u predmetu C-266/16 te da se njime ne dovodi u pitanje status Zapadne Sahare. Irska i dalje podupire postupak Ujedinjenih naroda čiji je cilj iznalaženje pravednog, trajnog i uzajamno prihvatljivog političkog rješenja za Zapadnu Saharu.

Na osnovi navedenoga Irska podupire donošenje Odluke Vijeća o izmjeni Sporazuma o ribarstvu i Protokola o ribarstvu.

### **Izjava Švedske**

Švedska će glasovati protiv Odluke Vijeća o sporazumu o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka. Kada je u travnju donesena odluka o mandatu, Švedska je jasno dala na znanje da će potpora koju bi ona dala budućem sporazumu ovisiti o tome poštuje li se sporazumom međunarodno pravo, uključujući odluke Suda Europske unije. Odlukama Suda ustanovljeno je da je za provedbu sporazuma s Marokom koji obuhvaćaju područje Zapadne Sahare i vode koje se nalaze uz njezino državno područje potrebna suglasnost naroda Zapadne Sahare. Švedska je jasno dala na znanje kako polazi od toga da je „dotični narod” u mandatu „narod Zapadne Sahare”, u skladu s odlukama Suda.

Švedska zahvaljuje institucijama EU-a na njihovom opsežnom radu tijekom pregovora, među ostalim u pogledu vođenja postupka savjetovanja. Švedska cijeni snažne političke i gospodarske odnose EU-a i Maroka te i dalje podupire suradnju u području ribarstva. Švedska ponovno ističe kako je izuzetno važno da narod Zapadne Sahare da suglasnost za sporazum. Nakon što je proučila sporazum i provedeni postupak, Švedska napominje da najvažnije organizacije koje predstavljaju narod Zapadne Sahare nisu dale suglasnost za sporazum. Švedska zaključuje da nisu ispunjeni pravni zahtjevi Suda Europske unije te stoga ne podupire ovaj sporazum.

## Izjava Europske komisije

U svojoj presudi u spojenim predmetima C-103/12 i C-165/12 (Europski parlament i Komisija protiv Vijeća) Sud je jasno potvrdio da odluke koje se odnose na sklapanje sporazumâ o vanjskom ribarstvu u potpunosti potpadaju pod područje primjene članka 43. stavka 2. UFEU-a (u vezi s važećim postupkom iz članka 218. UFEU-a, odnosno članka 218. stavka 6. točke (a) podtočke v. za odluke o sklapanju sporazumâ) te odbacio stav da takve odluke mogu potpadati pod područje primjene članka 43. stavka 3. UFEU-a.

U vezi s odlukama o potpisivanju i sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka, Protokola o provedbi tog Sporazuma i razmjene pisama koja je priložena tom Sporazumu, Komisija naglašava da će za sklapanje tog Protokola u svakom slučaju biti potrebna suglasnost Europskog parlamenta te je zbog tog razloga najprikladnija upravo materijalna pravna osnova iz članka 43. stavka 2. UFEU-a, kako ju je predložila Komisija.

Ipak, kako bi se omogućilo brzo sklapanje predviđenog Sporazuma i Protokola s obzirom na trenutačne hitne okolnosti, Komisija se neće protiviti kompromisu Predsjedništva u okviru kojeg bi se pravna osnova zamijenila onom iz članka 43. UFEU-a, uz primjenu postupka suglasnosti u skladu s člankom 218. Stavkom 6. Točkom (a) podtočkom v. UFEU-a.

To ni na koji način ne predstavlja presedan.

*Odluka Vijeća o odobravanju vanjskih revizora središnje banke De Nederlandsche Bank*  
Odluka Vijeća (EU) 2018/1890 od 29. studenoga 2018. o izmjeni Odluke 1999/70/EZ o vanjskim revizorima nacionalnih središnjih banaka u pogledu vanjskih revizora središnje banke De Nederlandsche Bank  
SL L 309, 5.12.2018., str. 3–4.

13805/18

*Odluka Vijeća u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u*  
Odluka Vijeća (EU) 2018/2059 od 29. studenoga 2018. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u (Tekst značajan za EGP)  
SL L 329, 27.12.2018., str. 13–19.

13114/18

|                                                                                                                                      |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <i>Zaključci o budućoj strategiji industrijske politike EU-a</i><br>Zaključci Vijeća o budućoj strategiji industrijske politike EU-a | 14832/18 |
| <i>Zaključci o upravljanju europskim istraživačkim prostorom</i><br>Zaključci o upravljanju europskim istraživačkim prostorom        | 14989/18 |